

[REDACTED]

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
GENERAL SECRETARIAT

[REDACTED]

PRESS RELEASE

9528/82 (Presse 126)

792nd meeting of the Council
- Foreign Affairs -
Brussels, 20 and 21 September 1982
President: Mr Uffe ELLEMANN-JENSEN,
Minister for Foreign Affairs
of the Kingdom of Denmark

.../...

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr Leo TINDEMANS	Minister for External Relations
Mr Mark EYSKENS	Minister for Economic Affairs
Mr Paul de KEERSMAEKER	State Secretary for European Affairs and Agriculture

Denmark:

Mr Uffe ELLEMANN-JENSEN	Minister for Foreign Affairs
Mr Otto MØLLER	State Secretary, Ministry of Foreign Affairs

Germany:

Mr Peter CORTERIER	Minister of State, Federal Ministry for Foreign Affairs
--------------------	--

Greece:

Mr Grigoris VARFIS	State Secretary for Economic Co-ordination, with responsibility for relations with the EEC
--------------------	--

France:

Mr Claude CHEYSSON	Minister for External Relations
Mr André CHANDERNAGOR	Minister responsible to the Minister for External Relations for European Affairs

Ireland:

Mr Gerry COLLINS	Minister for Foreign Affairs
------------------	------------------------------

Italy:

Mr Emilio COLOMBO	Minister for Foreign Affairs
Mr Mario FIORET	State Secretary, Ministry of Foreign Affairs

Luxembourg:

Mr Jean DONDELINGER

Ambassador,
Permanent Representative

Netherlands:

Mr A.A.M. van AGT

Prime Minister,
Minister for Foreign Affairs

Mr H. van den BROEK

State Secretary,
Ministry of Foreign Affairs

Mr W. DIK

State Secretary,
Ministry of Economic Affairs

United Kingdom:

Mr Francis PYM

Secretary of State for
Foreign and Commonwealth Affairs

Mr Peter REES

Secretary of State for Trade

Mr Douglas HURD

Minister of State,
Foreign and Commonwealth Office

o

o

o

Commission:

Mr Gaston THORN

President

Mr François-Xavier ORTOLI

Vice-President

Mr Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

Mr Lorenzo NATALI

Vice-President

Viscount Etienne DAVIGNON

Vice-President

Mr Christopher TUGENDHAT

Vice-President

Mr Edgard PISANI

Member

o

o

o

RELATIONS WITH THE UNITED STATES

Steel arrangement

The Council:

- noted with regret that the conditions have not yet been fulfilled on the USA side for the arrangement to be approved;
- confirmed for its part its desire that the agreement enter into force by 15 October at the latest and to continue internal Community preparations to that end;
- noted that the Commission is continuing its current talks on tubes.

Gas pipeline: United States embargo

The Council:

- regretted the situation which had arisen following the measures taken by the USA and emphasized the importance of normal relations being re-established in this connection;
- noted the readiness of the European side to continue contacts to this end;
- noted that the Community would have to participate, at the appropriate moment, in connection with questions falling within Community competence.

RELATIONS WITH BRAZIL

The Council adopted the Regulation on the conclusion of a Framework Agreement for co-operation between the European Economic Community and the Federative Republic of Brazil.

This Agreement can therefore enter into force in the very near future when the two parties have notified completion of their internal procedures.

It should be pointed out that ⁽¹⁾:

The Framework Agreement for co-operation replaces the 1974 Trade Agreement. It is initially to last for a period of 5 years, and may then be tacitly renewed annually.

This Agreement introduces a new dimension into relations between the partners. Whereas the former Agreement was a trade agreement of the classic type which also included references to certain sectoral problems, the new Agreement is designed to encourage the expansion and harmonious development of commercial co-operation in general between the two parties.

The Agreement is a Framework Agreement which lays down objectives and means of action of a general nature. One of its essential features is the promotion of co-operation between the economic operators of the two parties.

The Agreement caters for future developments. No area in which economic co-operation is a possibility and which falls within Community jurisdiction is excluded a priori, and both parties to the Agreement intend to explore together, through a Joint Committee, all practical opportunities for co-operation.

⁽¹⁾ See also the Press Release of 18.9.1980 (9550/80 (Presse 121)) published at the time of the signature of the Framework Agreement.

PORTUGUESE ACCESSION

The Council prepared for the 9th ministerial meeting of the negotiations for the accession of Portugal to the European Communities, held on Tuesday 21 September.

CENTRAL AMERICA

The Council agreed to continue its discussions on the means of implementation and the conditions for the grant of the special measures for Central America at its meeting on 25 and 26 October.

o

o o

COMPENSATION FOR THE UNITED KINGDOM FOR 1982

The Ministers and the Commission continued discussions on the implementation of the conclusions which they reached on 25 May 1982 concerning compensation for the United Kingdom for 1982.

o

o o

VARIOUS DECISIONS

Iron and steel - Social aspect

The Council adopted a Decision concerning a contribution for 1982/1983 to the ECSC from the general budget of the Communities.

Pursuant to this Decision an additional contribution ⁽¹⁾ of 100 MEUA is granted to the ECSC out of the general budget of the Communities for the financial years 1982 and 1983 (50 MEUA for 1982 and 50 MEUA for 1983), to allow implementation of the 1981/1984 special temporary aids programme.

This amount will contribute towards ensuring the continuation of Community financing of special temporary allowances in favour of workers in iron and steel firms and iron ore mines in the Community whose jobs are directly or indirectly abolished or threatened in consequence of a restructuring plan adopted by the undertaking, the group of undertakings or the public authorities in accordance with general objectives for steel.

⁽¹⁾ There have already been granted for this special aids programme 50 MEUA on 7 December 1981 - a direct contribution from the Member States and 62 MEUA on 23 February 1982, transferred from the general budget of the ECSC.

New Mediterranean Financial Protocols

The Council approved the outcome of the negotiations concerning the new Financial Protocols negotiated by the Commission with Algeria and Tunisia (¹). It was decided to proceed to the signing of the Protocols in question, subject to their being approved.

Customs questions

The Council adopted in the official languages of the Communities the Regulations:

- amending, as regards the nomenclature of certain tariff headings, Regulation (EEC) No 562/81 on the reduction of customs duties on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey;
- amending Regulation (EEC) No 562/81 on the reduction of customs duties on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey.

(¹) Similar decisions concerning the Financial Protocols with Morocco, Egypt, Jordan, the Lebanon, Syria and Israel had already been approved on 21 June 1982.

Tariff quotas

The Council adopted in the official languages of the Communities the Regulations:

- opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for aubergines falling within subheading ex 07.01 T of the Common Customs Tariff and originating in Cyprus (1982);

- opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain wines having a registered designation of origin, falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Tunisia (1982/1983).

Euratom

The Council adopted in the official languages of the Communities the Decision approving the conclusion by the Commission of the subsidiary arrangements supplementing the Agreements between France, the European Atomic Energy Community and the International Atomic Energy Agency on the application of safeguards in France.

ECSC

The Council gave its assent pursuant to Article 56(2)(a) of the Treaty establishing the ECSC concerning:

- Finance for Industry Ltd., United Kingdom.

Appointments

- Renewal of the Advisory and Technical Committees on Freedom of Movement for Workers

The Council adopted the Decision appointing members and alternate members of the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers for the period from 1982 to 1984:

I. Government Representatives

	<u>(a) Members</u>		<u>(b) Alternates</u>
Belgium	Mr J. DEQUAN	Mr J. DENYS	Mr M. TAVERNIER
Denmark	Mr N.O. ANDERSEN	Mrs B. HERMANN	Mrs K. RUDFELD
Germany	Dr O. SCHULZ	Mr E. BIRKER	Dr. P. FENDRICH
Greece	Mr A. KOUTRIS	Mr I. MAKRIS	Mr A. BOUGAS
France	Mr H. DE LARY DE LATOUR	Mr PADOVANI	Mr M. RAMOND
Ireland	Mr C. O'FEINNEADHA	Mr B. FITZPATRICK	Mr T. WALSH
Italy	Prof. A.F. D'HARMANT	Mr G.L. BERTINETTO	Dr B. GAZZE
Luxembourg	Mr F. EWEN	Mr R. SCHINTGEN	Mr E. QUARING
Netherlands	Mr W.A. Renardel DE LAVALETTE	Mr J.W.S. PABON	Drs. H.K. VOS
United Kingdom	Mr G.C. HEDGER	Mrs V. BAYLISS	Mr G.R. WILSON

II. Representatives of Employers' Organizations

	<u>(a) Members</u>		<u>(b) Alternates</u>
Belgium	Mr D. DE NORRE	Mr J. LABAR	Mr F. LARDOT
Denmark	Mr P.E. PEDERSEN	Mr P.E. BORGQVIST	Mr D. VON GRUMBKOW
Germany	Dr W.D. LINDNER	Mr R. REICHLING	Mr Ch. OTTOW
Greece	Mrs E. TZOUMANI	Mr T. ZOUNIS	Mr G. KOUMOULOS
France	Mr B. VRILLON	Mr R. LENOBLE	Mr G. BENSARD
Ireland	Mr V. KEOGH	Mr L.F. STEEN	Mr G.F. DEMPSEY
Italy	Dr E. PALLADINI	Dr R. SORACE	Mr M. PUNZI
Luxembourg	Mr R. BEFFORT	Mr E. MULLER	Mr M. WAGNER
Netherlands	Drs J.A.P. GREVERS	Drs N.A. VAANDRAGER
United Kingdom	Mr H.M.L. MORTON	Mr W. TAYLOR	Mr P. DIXON

III. Trade Union Representatives

	<u>(a) Members</u>		<u>(b) Alternates</u>
Belgium	Mr E. LOOF	Mr X. VERBOVEN	Mr W. CANINI
Denmark	Mr H. HANSEN	Mr B. LARSEN	Mr P. CARLSEN
Germany	Mrs Dr U. ENGELEN-KEFER	Mr E. KASTLEINER	Mr R.D. ASCHENBECK
Greece	Mr G. DASSIS	Mr A. YERANIOS	Mr L. KANELLOPOULOS
France	Mr M. APOSTOLO	Mr W. GITLER	Mr A. BEN LEZAR
Ireland	Mr F. KENNEDY	Mr T. HEERY	Mr W. ATTLEY
Italy	Mr F. SALVATORI	Mr A. SERGI	Mr N. DI MEOLA
Luxembourg	Mr V. DE MATTEIS	Mr H. DUNKEL	Mr P. FRERES
Netherlands	Mr C.N.M. COMMANDEUR	Mr H. HOFSTEDE	Mr L. CALLE CARCIA
United Kingdom	Mr F.F. JARVIS	Mr A.L. SAPPER	Mrs P. TURNER OBE

- Renewal of the Advisory Committee on Social Security for Migrant Workers

The Council adopted the Decision appointing members and alternate members of the Advisory Committee on Social Security for Migrant Workers for the period from 1982 to 1984:

I. GOVERNMENT REPRESENTATIVES

	(a) <u>Members</u>		(b) <u>Alternates</u>
Belgium	Mr J. DONIS	Mr R. DE PAUM	Mr C. DENEVE
Denmark	Mr A. TRIER	Mr P. VORRE	Mr N.O. ANDERSEN
Germany	Dr W. HAASE	Dr H. KAUPPER	Mr A. SCHNEIDER
Greece	Mr P. DINOPOULOS	Mr P. ALATSATIANOS	Mr E. PERDIKIS
France	Mr C. THALAMY	Mr M. HAMON	Mr D. DECISIER
Ireland	Mr J. DOWNEY	Mr E. McCUMISKEY	Mr S. TRANT
Italy	Dr V. ROSSI	Mr L. CRISTOFANELLI	Dr G. PIRRONE
Luxembourg	Mr C. REIFFERS	Mr A. DERATTE	Mr G. SCHROEDER
Netherlands	Drs A.L. DIRKEN	Mr J.C.M. VAN NIJNTANTEN	Mr A.G. BLOEMHEUVEL
United Kingdom	Mr I.G. GILBERT	Miss K.E.W. BLUNT	Mr W.J. SLOANE

II. REPRESENTATIVES OF EMPLOYERS' ORGANIZATIONS

	(a) <u>Members</u>		(b) <u>Alternates</u>
Belgium	Mr L. FRANSMAN	Mrs. M.L. STORME	Miss L. DE KEYSER
Denmark	Mrs H. SIMONSEN	Mrs B. JOHANSEN	Mr J.T. PEDERSEN
Germany	Mr F. SCHNABEL	Mr W. LOW	Mr W. GLAUBITZ
Greece	Mr C. CHARAKAS	Mr B. KRITIKOS	Mrs E. TZOUMANI
France	Mr B. VRILLON	Mrs M-J. BAFFOY	Mr P. DE LAMER
Ireland	Mr T.G. HARRINGTON	Mr J. HARTY	Mr A.F. RICE
Italy	Dr A. TORELLA	Dr F. NASONI	Dr G. MISSERVILLE
Luxembourg	Mr L. RECKINGER	Mr M. SAUBER	Mr J. PAULY
Netherlands	Mr J. KLOK	Mrs W.E. DE QUANT	Mr J.H. ZWARTZ
United Kingdom	Mr W.G. ASHLEY	Mr H.M.L. MORTON	Mrs J.R. HARRISON

III. TRADE UNION REPRESENTATIVES

	(a) <u>Members</u>		(b) <u>Alternates</u>
Belgium	Mr E. LOOF	Mr J.L. STALPORT	Mr A. POTTILIUS
Denmark	Mr E. BALLE	Mr B. LARSEN	Mr P. NIELSEN
Germany	Mr G. FAUPEL	Mr W. KOHNE	Mr R.D. ASCHENBECK
Greece	Mr I. PAPHICHAIL	Mr I. PAIDAKAKIS	Mr G. DASSIS
France	Mr S. CAPPE	Mr J. FABIANI	Mr D. JACQUOT
Ireland	Mr P. MURPHY	Mr F. KENNEDY	Mr T. HEERY
Italy	Mr A. MOTTA	Mr N. DI MEOLA	Mr G. TOSINI
Luxembourg	Mr R. PIZZAFERRI	Mr V. KOLB	Mr H. DUNKEL
Netherlands	Mrs P.G. KETELAAR	Mr F. PRINS	Mrs M.J.Ph.A. CLERX
United Kingdom	Mr J.F. ECCLES	Mr T.W. MAWER	Mr J. MacGOUGAN

- Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work

The Council adopted the Decision appointing representatives of Greek employers' and trade union organizations on the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work for the remainder of the latter's term of office, which runs until 1 April 1985:

I. GREEK EMPLOYERS' REPRESENTATIVES

(a) Members

Mr I. TSAMOUSOPOULOS

Mr P. FALALIS

(b) Alternates

Mrs P. VAFIADOU

Mr A. KALDIS

II. GREEK TRADE UNION REPRESENTATIVES

(a) Members

Mr P. TASOULIS

Mrs L. VASILAKOU

(b) Alternates

Mr A. YERANIOS

Mrs A. KARAMANOU

- European Centre for the Development of Vocational Training

On the proposal of the United Kingdom Government, the Council appointed Mr J.K. FULLER, Manpower Services Commission, Special Programmes 2, as a member of the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training, to replace Mr M. WESTON, who has resigned, for the remainder of the latter's term of office, which runs until 19 April 1985.

Membres du Comité économique et social
pour la période du 20 septembre 1982 au 1^{er} septembre 1986

Sig. Andrea AMATO Italia
Confederazione generale italiana del Lavoro

Direktor Poul ANTONSEN Danmark
Bryggeriforeningen

Dott. Romolo ARENA Italia
Presidente della FINSIDER internazionale

Dott. Eduardo BAGLIANO Italia
Presidente Comitato FIAT Problemi comunitari

M. S. BAZIANAS Grèce
Président, Confédération générale des associations d'agriculteurs de Grèce

Sig. Danilo BERETTA Italia
Presidente della Federchimici

Herr Ulrich BERGER Bundesrepublik Deutschland
Stellvertretender Bundesvorsitzender des Deutschen Beamtentundes (DBB)

M. René BERNASCONI France
Président de la Confédération Générale des Petites et Moyennes Entreprises (C.G.P.M.E.),
Vice-Président du Conseil Economique et Social

M. Mathias BERNS Luxembourg
Secrétaire Général, Centrale Paysanne

Dipl.-Volkswirt
Herst Hermann BINNENBRUCK
Bundesverband des Deutschen Güterfernverkehrs e.V.

Bundesrepublik Deutschland

Mr. J.R. BODDY, MBE
General Secretary,
National Union of Agricultural Allied Workers

United Kingdom

M. René BONETY
Expert du Service Economique de la Confédération Française Démocratique du Travail (C.F.D.T.)

France

M. Henry BORDES-PAGES
Délégué National de la Confédération Française de l'Encadrement (C.G.C.)

France

M. Jean BORNARD
Président de la Confédération Française des Travailleurs Chrétiens (C.F.T.C.)

France

Mr. C.A. BOS
Burgermeester van Katwijk

Nederland

M. Edouard BRASSIER
Secrétaire Général de la Fédération Nationale de la Mutualité française

France

Après consultation de la Commission, le Conseil a nommé les membres du Comité économique et social pour la période du 21 septembre 1982 au 20 septembre 1986, comme suit :

- Renouvellement du Comité économique et social

Mme Anne BREDIMA
 Avocate; Conseiller,
 Union des armateurs grecs

Kommitteret i EP-spørgsmål
 cand. polit.
 Finn BREITENSTEIN
 Industrirådet

Sig. Walter BRIGANTI
 Membre del Consiglio di Presidenza
 della Lega Cooperative e Mutue

Dr. Paul BROICHER
 Hauptgeschäftsführer a.D. des
 Deutschen Industrie- und
 Handelstages

M. Roger BURNEL
 Président de l'Union nationale
 des associations familiales (U.N.A.F.)
 Membre du bureau du Conseil
 Economique et Social

Dr. Helmuth CAMMANN
 Hauptgeschäftsführer des Bundes-
 verbandes deutscher Banker

Mr. John F. CARROLL
 President,
 Irish Transport and General
 Workers Union

Mr. Donal CASHMAN
 President,
 Irish Farmers Association

Grèce

Danmark

Italia

Bundesrepublik
Deutschland

France

Bundesrepublik
Deutschland

Ireland

Ireland

Sig. Giovanbattista CAVAZZUTI
 Confederazione Italiana Sindacati
 Lavoratori

M. François CEYRAC
 Président d'honneur du Conseil
 National du patronat français
 (C.N.P.F.),
 Vice-Président de la Chambre de
 Commerce Internationale

M. K. CHALIORIS
 Membre de la Commission de
 contrôle,
 Confédération générale des
 associations d'agriculteurs
 de Grèce

Mr. F.J. CHAPPLE
 General Secretary,
 Electrical, Electronic, Tele-
 communication and Plumbing Union

M. O. CHATZIVASSILIOU
 Président,
 Confédération générale des
 travailleurs de Grèce

De heer Armand COLLE
 Nationaal Voorzitter der
 Algemene Centrale der
 Liberale Vakbonden van België

Herr Dietmar CREMER
 Referatsleiter in der Abteilung
 Wirtschaftspolitik beim Bundes-
 vorstand des Deutschen Gewerk-
 schaftsbundes (DGB)

Italia

France

Grèce

United Kingdom

Grèce

Belgique/België

Bundesrepublik
Deutschland

Mr. Henry J. CIRLIS
General and Municipal
Workers Union

Ireland

M. G. DASSIS
Conseiller particulier,
Confédération générale des
travailleurs de Grèce

Grèce

M. A. DASSOULAS
Economiste spécialisé dans les
questions de l'artisanat;
Membre,
Union des exportateurs de Pierias,
Chambre de commerce et d'artisanat

Grèce

De heer Clément DE BIEVRE
Ere-Directeur van het
V.B.O.

Belgique/België

M. Jacques DE BRUYN
Conseiller Général honoraire de
l'Association belge des banques

Belgique/België

De heer Georges DEBUNNE
Algemeen Secretaris van het
Algemeen Belgisch Vakverbond

Belgique/België

M. Gérard DE CAFFARELLI
Premier Vice-Président de
l'Assemblée Permanente des Chambres
d'Agriculture,
Président de la Chambre d'Agriculture
de l'Aisne

France

M. Michel DE GRAVE
Attaché au service d'Etudes de
la Confédération des Syndicats
chrétiens de Belgique

Belgique/België

Sig. Fausto D'ELIA
Presidente Confederazione Nazionale
Direttori d'Azienda

Italia

Sig. Luigi DELLA CROCE
Segretario Confederale
Unione Italiana del Lavoro

Italia

M. Alfred DELOURME
Secrétaire Général adjoint de
la Fédération générale du Travail
de Belgique

Belgique/België

Mr. J.A. DE NORLIANN
Former Head,
ICI Building Group

United Kingdom

De heer André DE TAVERNIER
Hoofd van de Economische en
Sociologische Studiedienst van
de Belgische Boerenbond

Belgique/België

Tr. J. DE WIT

Nederland

Sig. Francesco DRAGO
Unione Italiana del Lavoro

Italia

Mr. G.A. DRAIN, CBE
General Secretary,
National and Local Government
Officers' Association

United Kingdom

.../...

M. P. DRAKOS
Membre du Bureau exécutif,
Fédération des industries grecques

Grèce

M. André LUNET
Collaborateur du Bureau Confédéral
de la Confédération Générale du
Travail (C.G.T.)

France

M. Pierre BEUSEN
Délégué général de la Régie Renault

France

Professor W. ELKAN
Professor of Economics,
Durham University

United Kingdom

Dott. Umberto EMC CAPODILISTA
Presidente della Confederazione
Generale dell'Agricoltura

Italia

Dr. Ursula ENGELH-KEPFER
Referatsleiterin in der Abteilung
Arbeitsmarktpolitik beim Bundes-
vorstand des Deutschen Gewerk-
schaftsbundes (DGB)

Bundesrepublik
Deutschland

Mrs. T. ETTY
Beilidsmedewerker Internatio-
nale Zaken,
Federatie Nederlandse Vakbeweging

Nederland

M. Claude EVAIN
Délégué du Président du Conseil
National du Patronat Français
(C.N.P.F.) pour les Relations
Internationales

France

Mr. H.J.H. FORTUIJN
Voorzitter,
Commissie van Nederlandse
Vervoersoverleg

Nederland

Herr Karl-Heinz FRIEDRICHS
Abteilungsleiter für besondere
Aufgaben beim Vorstand der
Industriegewerkschaft Metall

Bundesrepublik
Deutschland

Mr. M.T. FULLER, OBE, DSC
Director,
South Lancashire, Cheshire and
North Wales Engineering Employers'
Association

United Kingdom

Mr. J. GALLACHER
Parliamentary Secretary,
Cooperative Union Ltd;
Member,
Board of Retail Consortium Ltd

United Kingdom

Dott. Manlio GERMOZZI
Presidente della Confederazione
Generale Italiana dell'
Artigianato

Italia

M. Marcel GLESENER
Président,
Letzeburger Chreschtliche
Gewerkschaftsbond (LCGB)

Luxembourg

- X -

20/21.IX.82

Dr. L.N. GORIS
Secretaris,
Raad voor het Midden en Kleinbedrijf

Nederland

Næstformand Forbrugerrådet
Cand. polit. Karen GREDAL

Danmark

M. Carlo HEMMER
Directeur Honoraire,
Chambre de Commerce

Luxembourg

Dr. Hedde HEUSER
Mitglied des Präsidiums des
Deutschen Ärztetages

Bundesrepublik
Deutschland

Drs. G.H.E. HILKENS
Voorzitter,
Consumenten Commissie voor Europa

Nederland

De heer Jozef HOUTHUYS
Voorzitter van het Algemeen
Christelijk Vakverbond van België

Belgique/België

Afdelingschef E. HOVGAARD
JACOBSEN
Landbrugsrådet

Danmark

M. Joseph YVERNEAU
Président de la Fédération départe-
mentale de la Marne,
Administrateur de la Fédération
Nationale des Syndicats d'Employ-
tant Agricoles (F.N.S.E.A.)

France

Dipl.-Kaufmann
Johannes M. JASCHICK
Geschäftsführendes Präsidial-
mitglied der Arbeitsgemeinschaft
der Verbraucher (AGV)

Bundesrepublik
Deutschland

Mr. T. JENKINS
Assistant Secretary,
TUC International Department

United Kingdom

M. A. KAMIZOLAS
Directeur du Secrétariat,
Conseil de politique sociale
et économique

Grèce

Mr. Sean KELLY
President,
Irish Creamery Milk
Suppliers Association

Ireland

Mr. John KEENA
Director of Transport and
Foreign Trade,
Confederation of Irish Industry

Ireland

Sig. Enrico KIRSCHEN
Unione Italiana del Lavoro

Italia

M. D. KITSOS
Vice-président,
Fédération des fonctionnaires de
l'enseignement secondaire,
Membre du Bureau exécutif,
Fédération de la fonction publique

Grèce

- XI -

20/21.IX.82

Ministerialdirektor a.L.
 Dr. Josef KÜBLE
 Mitglied der Arbeitsgemein-
 schaft für Umweltfragen

Bundesrepublik
Deutschland

Dr. Klaus Joachim KÜBLER
 Generalsekretär des Zentral-
 verbundes des Deutschen Handwerks

Bundesrepublik
Deutschland

M. Louis LAUGA
 Secrétaire Général adjoint de la
 Fédération Nationale des Syndicats
 d'Exploitants Agricoles (F.N.S.E.A.)

France

M. André LAUR
 Président des Caisses centrales
 de mutualité sociale agricole,
 Vice-Président de la Confédération
 Nationale de la Mutualité, de la
 Coopération et du Crédit Agricole

France

Mr. F.S. LAW, CBE
 Part time Director,
 National Freight Corporation

United Kingdom

Rechtsanwalt Werner IÖW
 Mitglied der Geschäftsführung der
 Bundesvereinigung der Deutschen
 Arbeitgeberverbände (BDA)

Bundesrepublik
Deutschland

Herr Willi LOJEWSKI
 Vorsitzender der Gewerkschaft
 Gartenbau, Land- und Forst-
 wirtschaft

Bundesrepublik
Deutschland

Mr. P.M. MCGHREY
 Consultant to Patchelors Ltd

Ireland

De heer Alfons MARGOT
 Algemeen Secretaris van het
 Nationaal Christelijk Midden-
 standsverbond
 Onder-voorzitter van de Hoge
 Raad voor de Middenstand

Belgique/België

M. Jean MARVIER
 Vice-Président de la Confédération
 Nationale de l'Artisanat et des
 Métiers (CNAM) et membre du Conseil
 de l'Union professionnelle artisanale

France

Dott. Alberto MASERONE
 V. Direttore Centrale del
 coordinamento delle attività
 del Comitato Economico e Sociale
 delle Comunità Europee,
 Confindustria

Italia

Sig. Ettore MASUCCI
 Segretario Generale della Federazione
 Italiana Lavoratori Chimici e affini
 e della Federazione Unitaria
 Lavoratori Chimici

Italia

Sig. Vittorio MRAVICOLA
 Presidente Collegio Protiviri della
 Federazione Italiana lavoratori
 Tessili e dell'Abbigliamento

Italia

Mr. W.G.N. MILLER, OBE
 Executive Director,
 Sava & Prosper Group Ltd

United Kingdom

Mr. C. . . MILLS, CBE
Consultant; Formerly member for
Economic Planning,
British Gas Corporation

United Kingdom

Mr. J. MILNE
General Secretary,
Scottish TUC

United Kingdom

Forretningsfører, medlem af
Forretningsudvalget for funk-
tionærernes og tjenestemæn-
danes Fællesråd (FTF)
Knud MOLS SØRENSEN

Danemark

Dr. KONIER
Président Honoraire de la Confédé-
ration des syndicats médicaux
français,
Président Directeur Général
de Profimed

France

Sig. Pietro MORSELLI
Confederazione Cooperative Italiane

Italia

M. Bernard MOURGUES
Secrétaire Confédéral de
Force Ouvrière (F.O.)

France

Herr Gerd MUMP
Stellvertretender Vorsitzender
des Deutschen Gewerkschafts-
bundes DGB

Bundesrepublik
Deutschland

M. Eugène MULLER
Directeur,
Chambre des Métiers

Luxembourg

Mr. Patrick MURPHY
Federation of Rural Workers

Ireland

Sekretær Bent NIELSEN
Landsorganisationen i Danmark

Danmark

Omsorgskonsulent
Fhv. medlem af Folketinget
Fru Marichen NIELSEN

Danmark

Økonomisk medarbejder
Preben NIELSEN
Landsorganisationen i Danmark

Danmark

Dr. Herbert NIENHAUS
Vorstandsmittglied im Bundes-
vorstand der Deutschen
Angestelltenverkschaft (DAG)

Bundesrepublik
Deutschland

Mr. H. H. H. NOORDWAL
Directeur Internationale Zaken,
Verbond van Nederlandse
Ondernemingen (VNO)

Nederland

Sig. Renato OGIBENE
Vice Presidente,
Confederazione Italiana Coltivatori

Italia

Dott. Guido PAGGI
Capo Servizio rapporti inter-
nazionali,
Confederazione generale dell'
agricoltura italiana

Italia

Mrs. C.M. PATTERSON, CBE
National Officer,
Transport and General Workers Union

United Kingdom

Mr. A.G. PEARSON
Director,
Smith & Pearson Ltd
Structural Engineers

Ireland

Herr Alois FREIFFER
Mitglied des Geschäftsführenden
Bundesverbandes des Deutschen
Gewerkschaftsbundes (DGB)

Bundesrepublik
Deutschland

Dr. Kurt PLANK
Deutsche Lufthansa AG

Bundesrepublik
Deutschland

Mr. W.G. POETON
Member of the Management Board,
West of England Engineering
Employers' Association

United Kingdom

Mr. B. FRONK
Staatsmedewerker voor Buitenlandse
Aangelegenheden,
Christelijk Nationaal
Verbond (CNV)

Nederland

M. Jean QUEURIEUX
Directeur commercial des marchan-
dises rattaché à la Société Nationale
des Chemins de Fer Français
(S.N.C.F.)

France

Mrs. M. QUIGLEY
Member,
Livestock Marketing Commission
(Northern Ireland)

United Kingdom

M. G. RAFTOPOULOS
Secrétaire général,
Confédération générale des
travailleurs de Grèce

Grèce

Sig. Giovanni RAINERO
Responsabile relazioni agricole
internazionali della Confederazione
Nazionale Coltivatori Diretti

Italia

M. Roger RAMAELERS
Président du Conseil de la
consommation
Secrétaire Général de la Pédé-
ration belge des coopératives
"Fébecoop"

Belgique/Belgium

M. N. VASSILARAS

Membre,
Association des commerçants;
Chambre de commerce de Rhodes

Grèce

M. Gabriel VENTEJOL

Président du Conseil économique
et social

France

Sig. Enrico VERCELLINO

Confederazione generale italiana
del lavoro

Italia

Prof. Dr. Klaus Benedict
VON DER DECKEN

Direktor am Institut für Reaktor-
bauelemente der Kernforschungs-
anlage Jülich

Bundesrepublik
Deutschland

Drs. W.W.M. WAGEMANS

Beleidsmedewerker,
Federatie Nederlandse Vakbeweging

Nederland

M. Roland WAGNER

Président de la Chambre de Commerce
et d'Industrie de Strasbourg,

Président de la commission des
affaires européennes de l'Assemblée
permanente des Chambres de
Commerce et d'Industrie

France

Frau Maria WEBER

Ehemalige stellvertretende
Vorsitzende des Deutschen
Gewerkschaftsbundes (DGB)

Bundesrepublik
Deutschland

Dr. Hans-Jürgen WICK
Generalsekretär des Deutschen
Raiffeisenverbandes

Bundesrepublik
Deutschland

Mrs. A. WILLIAMS, MBE
Vice President,
National Confederation of
Consumer Groups

United Kingdom

Mr. M. ZINKIN

Consultant,
Formerly Unilever Ltd;
Member of the Council on
International Development,
Overseas Development Administration

United Kingdom

Avv. Giancarlo ZOLI

Vice Presidente della sezione italiana
e Membro del Bureau Europeo del Consiglio
dei Comuni di Europa

Italia

Signora Beatrice RANDONI LACCHIAVELLI
Segretaria Nazionale del Comitato
Difesa Consumatori

Italia

Dott. Giacomo REGALDO
Responsabile Ufficio Confederale
Confcommercio di Bruxelles

Italia

Dott. Aldo ROMOLI
Responsabile delle relazioni con
organismi internazionali della
Montedison

Italia

Mr. Tomas ROSEINGRAVE
National Director,
Muintir na Tire

Ireland

M. Jean RONDIER
Secrétaire Confédéral de Force
Ouvrière (F.O.)

France

Mr. E.B. ROYDROPE
Director of Social Work Services,
Newcastle

United Kingdom

M. Jeannot SCHNEIDER
Secrétaire Général,
Confédération Générale du Travail

Luxembourg

Dr. Rudolf SCHNIEDERS
Generalsekretär im Deutschen
Bauernverband

Bundesrepublik
Deutschland

M. Hubert SCHOEFGES
Membre du Comité directeur,
Fédération des Employés Privés

Luxembourg

Mr. D.P. SCHWARZ, OBE
Director,
Development Corporation for Wales

United Kingdom

Sir George SHARP, OBE
Chairman,
Glenrothes Development Corporation

United Kingdom

Mr. A.R. SMITH
General Secretary,
National Union of Tailors and
Garment Workers

United Kingdom

Mr. L.J. SMITH, OBE
Executive Officer,
Transport and General Workers Union

United Kingdom

- XV -

20/21.IX.82

M. André SOULAC
Secrétaire Confédéral de la Confédération Française Démocratique du Travail (C.F.D.T.)

France

M. P. SPACHOS
Membre,
Association des commerçants;
Chambre de commerce et
d'industrie

Grèce

Dr. Jürgen STAHLMANN
Hauptgeschäftsführer des Bundesverbandes des Deutschen Gross- und Aussenhandels

Bundesrepublik
Deutschland

Dr. Hans-Werner STARATZKE
Berater der Präsidiums des
Gesamtverbandes der Deutschen
Textilindustrie

Bundesrepublik
Deutschland

Dr. F. STORIE-PUGH, CBE
Former President,
Royal College of Veterinarians

United Kingdom

Konsulent, cand. polit.
K. STORM HANSEN
Grosserer-Societetet
Berserh

Danmark

Mr. K.P. STRAUSS
Coordinating Director for
Policy and Europe,
National Farmers' Union

United Kingdom

Herr Käthe STORBE
Mitglied der Arbeitsgemeinschaft
der Verbraucher e.V.
Bundesminister a.D.

Bundesrepublik
Deutschland

M. Jacques TIXIER
Collaborateur du Bureau Confédéral
de la Confédération Générale du
Travail (C.G.T.)

France

De heer Yves VAN DER KENSBRUGGHE
Algemeen Adviseur
Bekaert N.V.

Belgique/België

De heer J. VAN DER VEEN
Voorzitter,
Nederlandse Christelijke
Boeren en Tuindersbond

Nederland

Mrs. J.M.W. VAN GREUNSVEN
lid Federatiebestuur,
Federatie Nederlandse Vakbeweging

Nederland

M. Jacques VAN MELCKENBEKE
Conseiller principal
Confédération nationale de la
Construction

Belgique/België

Mrs. F.J.G.M. VAN REMS
Beleidsmedewerker Internationale
Zaken,
Federatie Nederlandse Vakbeweging

Nederland

M. Guy VASSEUR
Secrétaire Général Adjoint au Centre
National des Jeunes Agriculteurs
(C.N.J.A.),

France

Bruxelles, le 17 septembre 1982

NOTE (82) 386 AUX BUREAUX NATIONAUX
CC AUX MEMBRES DU GROUPE

Conseil Affaires Etrangeres des 20/21 septembre 1982

Preparation (N.G. van der Pas)

Le Conseil des Affaires Etrangeres debutera lundi
prochain.

Comme premier point a l'ordre du jour, il discutera, en
reunion restreinte, le dossier des Etats-Unis : acier et
gazoduc. Le deroulement de la discussion dependra entre autre
du rapport que M. Davignon fera sur ses rencontres a Washington
ce week-end.

Ensuite le Conseil reprendra la proposition de la Commission
en faveur d'une aide de 65 MUCE au benefice de l'Amerique
Centrale, notamment en vue de promouvoir des projets agricoles.
Deja avant les vacances d'ete, le Conseil avait confirme sa
volonte politique d'aller dans ce sens, mais il devient clair
qu'il veut limiter le benefice des aides a quelques pays.
Honduras, Costa Rica, la Republique Dominicaine seront
probablement retenus, tandis qu'un point d'interrogation a ete
appose pour le Nicaragua. La somme disponible pour cette action
sera fixee en fonction du nombre de pays retenus et pourrait
atteindre 30 a 40 MUCE.

La Commission maintient la proposition pour un montant de
65 MUCE pour tous les pays de la region qui sont en mesure
d'avancer des projets valables et d'assurer leur execution.

Le Conseil parlera egalement de la compensation
budgetaire en faveur du Royaume-Uni pour 1982 et preparera les
negociations ministerielles pour l'adhesion du Portugal,
negociations qui debuteront mardi a 10h.

Le point principal a l'ordre du jour de ces negociations
sera le regime d'exportation de textiles portugais vers la
Communaute, un dossier particulierement delicat sur lequel les
negociateurs trainent depuis plusieurs mois.

A l'ordre du jour figurent egalement des points concernant
les chapitres : Union Douaniere, fiscalite, relations
exterieures, CECA, et la formalisation de l'accord -
intervenu au mois de juillet - sur le droit d'etablissement.

Une reunion de la Cooperation politique est, enfin, prevue
autour et pendant le dejeuner du lundi.

Amities,

M. SANTARELLI COMEUR 16.00 ////



Bruxelles, le 20 septembre 1982.

Note BIO (82) 386 (suite 1) aux Bureaux Nationaux
cc. aux Membres du Groupe du Porte-Parole

Conseil Affaires Etrangeres

EEC-STEEL EXPORTS TO THE USA (Special attention Washington and
New York) (W.Helin)

After his talks with representatives of the American
administration over last week-end, Vice-President Davignon
informed the Council on Monday morning on the present situation
of our relations with the US regarding steel exports.

Even though it is not a novelty, the Council has heard
about the latest developments on the Washington scene i.e. that
the deadline of 1 October 1982 for the implementation of the
steel arrangement concluded on August 6 in Washington will
probably be postponed until 15 October. As Vice-President
Davignon indicated to the press at noon-time (informal briefing
at the Council) the American administration has indeed
informed us that ITC will take more time than scheduled to
pass its final judgement on injury caused to the US steel
industry by imports of European steel.

As far as the ten Member States are concerned, said Mr.
Davignon, they regret this new delay but, our end sticks to the
arrangement of August 6 and the Council expressedly indicated
that a debate was not to be reopened on this issue.

Both the Community and the American Government regret that
American industry has not yet accepted the August arrangement.
In answer to questions Vice-President Davignon said that the
Community has done all the legal and technical homework so
that the arrangement can be implemented as from 1 October, he
added, however, that it was unlikely US industry would
OK the arrangement before that deadline "Lets face it" he said
"We could have used strong words to deny the arrangement, as
it appears that the 1 October deadline will probably not be
met: this would however not have helped the situation in any
fashion"

Questioned on a deal on tubes and pipes, Vice-President
Davignon stressed that any such deal could only make sense if
and when we stand on firm ground as far as the global
arrangement of August 6 is concerned.

He said that exploratory talks on tubes and pipes were to
be resumed and confirmed that such a deal was neither legally
nor technically comparable to the global arrangement reached
between the US and the Commission on August 6. Vice-President
Davignon explained that a deal on tubes would be different in
nature: its not a question of self-restraint but of evolution
of the American market for these products.

Amities,

a suivre,

M. SANTARELLI COMEUR 16.00////



Bruxelles, le 20 septembre 1982.

Note BIO (82) 386 (suite 2) aux Bureaux Nationaux
cc. aux Membres du Groupe du Porte-Parole

Conseil Affaires Etrangeres (Klaus van der Pas)

ETATS-UNIS

A la fin de la reunion de cooperation politique, lundi apres-midi, vers 17 heures, le President danois a donne une conference de presse pendant laquelle il a confirme que la Communaute restera en contact avec les Etats-Unis dans la volonte de conclure un arrangement acier avant le 15 octobre, pourvu que le cote americain remplisse les conditions convenues avec la Commission. En ce qui concerne le gazoduc, il a declare qu'il y a toujours beaucoup d'incertitudes quant a l'attitude americaine et que la situation est grave. La Communaute reste disposee a continuer les contacts. En ce qui concerne la participation de la Communaute en tant que telle a ces contacts, il a dit que celle-ci deviendra actuelle le moment venu pour autant que les competences communautaires soient concernees.

COOPERATION POLITIQUE : MOYEN-ORIENT

Apres avoir souligne que le nouveau gouvernement danois attache beaucoup d'importance a la cooperation politique et fera une contribution positive a son renforcement futur, le President danois a lu la declaration suivante sur le Moyen-Orient au nom des Dix :

The Ten express their profound shock and revulsion at the massacre of Palestinian civilians in Beirut. They strongly condemn this criminal act and call for the necessary measures to be taken to ensure the safety of the civilian population. They welcome UN Security Council Resolution 521 and are ready to support, up to the limit of their capabilities, appropriate additional steps, including the strenghtening of the UN observers team in Beirut and the possible deployment of UN or multinational forces.

They strongly deplore the violation of the Habib-plan and demand the immediate withdrawal of the Israeli forces from West Beirut. They are convinced that the interest of Lebanon and of the region require the earliest possible withdrawal of all foreign forces except those authorized by the government of Lebanon, whose authority should be fully reestablished over all its national territory.

The Member States of the European Community remain greatly concerned about the situation in Lebanon as a whole. They strongly condemn the assasination of the president-elect of Lebanon. They appeal to all parties to show moderation and prevent further violence in that country.

The Ten reaffirm their solidarity with a friendly country whose population has suffered so cruelly and whose fragile stability is dangerously threatened. They are confident that the Lebanese people will be able to elect a new president in accordance with their constitution and to bring about national reconciliation. They renew their offer to assist in the relief and reconstruction of the country.

The tragic events in Lebanon have once again demonstrated that the Middle East can enjoy true peace and lasting stability only through a comprehensive settlement to be concluded with the participation of all parties, which means that the PLO will have to be associated with negotiations. Such a settlement should be based on the principles of security for all States in the region, including Israel's right to exist, justice for all peoples, including the right of self-determination for the Palestinians with all that this implies, and mutual recognition by all the parties involved. The Ten note that the above-mentioned principles are commanding increasing acceptance.

They therefore welcome the new American initiative contained in President Reagan's speech on 1 September, 1982. In the view of the Ten it offers an important opportunity for peaceful progress on the Palestinian question and a step towards the reconciliation of the parties' conflicting aspirations.

The Ten appeal to all parties to seize the present opportunity to initiate a process of mutual rapprochement leading towards a comprehensive peace settlement.

In this connection they underline the importance of the statement adopted by Arab heads of state and government at Fez on 9 September, which they see as an expression of the unanimous will of the participants, including the PLO, to work for the achievement of a just peace in the Middle East encompassing all states in the area, including Israel.

They call now for a similar expression of a will to peace on the part of Israel.

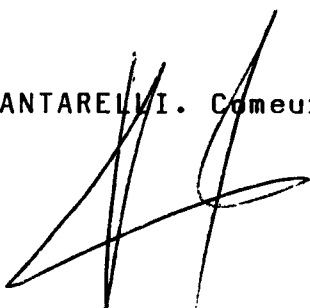
They believe that discussions of the Franco-Egyptian draft resolution by the Security Council could play a useful part in establishing a common basis for a solution of the problems of the area.

The Ten continue to believe that a basic element for progress towards a negotiated comprehensive peace settlement in the region is the creation of a climate of confidence between the parties. Consequently, they consider that the Israeli decision to establish eight new settlements in the occupied territories is a serious obstacle to peace efforts as well as illegal under international law.

The Ten confirm that they will continue to be active in pursuing their efforts to promote a comprehensive, just and lasting peace settlement. In this context they will maintain and expand their contacts with all parties.

A SUIVRE

Amities,
Manuel SANTARELLI. Comeur 19h20////



Bruxelles, le 21 septembre 1982.

Note BIO (82) 386 (suite 3) aux Bureaux Nationaux
cc. aux Membres du Groupe du Porte-Parole

CONSEIL AFFAIRES ETRANGERES

Contribution britannique

Le Conseil a delibere sans desemparer pendant pres de 8 heures et jusqu'a 2 heures ce matin, en enregistrant quelques progres mais sans aboutir a un accord. Rendez-vous a ete pris pour le prochain Conseil des Affaires Etrangeres les 26 et 27 octobre a Luxembourg.

Je vous rappelle qu'il s'agissait de fixer les modalites d'execution de l'accord des ministres des Affaires Etrangeres du 25 mai concernant la compensation en faveur du Royaume-Uni pour 1982, accord confirme par la reunion des Ministres des Affaires Etrangeres du 19 juillet dernier. Je vous rappelle egalement que le Conseil s'etait engage a deliberer au mois de novembre sur le "regime ulterieur" concernant la contribution britannique et le budget de la Communaute, les corrections a apporter eventuellement au "trop percu" des annees 80 et 81 devant etre fixes a cette occasion.

Les discussions ont achoppe sur les modalites de traduction en termes budgetaires du montant de 850 MECU net decide en faveur du Royaume-Uni, de l'allegement de 50 % de la contribution allemande et de la ventilation entre les autres pays membres de l'accroissement des charges qui en resulte qui ne doit affecter que dans une faible mesure les pays "les moins prosperes" de la Communaute.

En depit des efforts et de la perseverance de la Presidence danoise ainsi que de l'intervention permanente du President Thorn qui a presente, a la demande du Conseil, une proposition de compromis vers 23h30, le Conseil n'a pu surmonter l'opposition des theses de la delegation francaise largement partagees par la delegation italienne et de la delegation britannique largement appuyees ou acceptees par toutes les autres delegations. L'essentiel du differend a porte sur l'inscription au budget 1983 de tout ou partie des montants bruts relatifs au Royaume-Uni et a la R.F. d'Allemagne : la delegation francaise demandant qu'il soit precise que le montant de 65 MUCE (qui permet d'eviter que le Royaume-Uni participe a l'allegement de la contribution allemande et par consequent de garantir qu'il touchera effectivement un montant net de 850 MUCE) viendrait en deduction du trop percu par le Royaume-Uni pour les annees 80 et 81. La delegation britannique demandant pour sa part que la totalite du montant brut, y compris par consequent ces 65 MUCE, soit inscrite au budget 83 tandis que la discussion du trop percu serait reservee a la session de novembre.

Il faut esperer que ce desaccord sur l'interpretation des conclusions du Conseil du 25 mai pourra etre aplani lors de la prochaine session d'octobre, elle-meme tres proche de celle devant permettre d'aboutir a un accord general et a long terme sur le budget de la Communaute.

Amities,

Manuel SANTARELLI. Comeur 10h15////



Bruxelles, le 21 septembre 1982

NOTE BIO (82) 386 (suite 4) AUX BUREAUX NATIONAUX
CC AUX MEMBRES DU GROUPE

CONSEIL DE MINISTRES DES AFFAIRES ETRANGERES

Amerique Centrale (van der Pas)

Le Conseil ne s'est pas mis d'accord sur la proposition d'aide a l'Amerique latine. La Commission a ete invitee a faire des propositions d'action concrete et le Conseil reprendra le dossier au mois d'octobre. Bien que ce point n'etait pas trop souligne par les interventions des delegations, il etait clair que le desaccord portait notamment sur le nombre de pays centramericains beneficiaires de l'aide. Certaines delegations estiment que la situation politique dans ces pays est a retenir comme un des criteres et que, sur cette base, seuls le Costa-Rica, le Hondouras et la Republique Dominicaine pourraient etre retenus. M. Pisani a rappele que l'action envisagee devrait etre menee sur une base objective, a savoir l'existence de projets de reforme agraire valables ainsi que la possibilite pour les pays concernes d'en assurer l'execution. De cette maniere, a-t-il dit, la Communaute pourra marquer sa presence en cette partie du monde, non pas pour appuyer une tendance politique ou une autre, mais pour contribuer aux ameliorations structurelles indispendables. Si l'action devait etre limitee a trois pays, la Commission se verrait probablement obligee de retirer sa proposition, a declare M. Pisani. Apres cette intervention, et en l'absence de la plupart des ministres, le Conseil n'a pas approfondi la question et renvoye le dossier.

Negociations Portugal - Session ministerielle (Parone)

La session ministerielle qui a eu lieu aujourd'hui de 10.00 a 16.00 environ, entrecoupee de reunions du Conseil et de contacts informels avec la delegation portugaise a marque une etape importante dans les negociations pour l'adhesion du Portugal a la Communaute :

un accord a ete notamment conclu , et cela constitue le point crucial de la journee, sur la question tres delicate de l'autolimitation des exportations portugaises de produits textiles vers la Communaute. Voici les termes de l'accord :
afin d'eviter des perturbations sur le marche qui pourraient amener les gouvernements a faire jouer la clause de sauvegarde, le Portugal a accepte de limiter ses exportations de produits textiles pendant trois ans suivant des taux de progression annuels differencies - suivant la sensibilite des produits et l'annee d'application - d'un minimum de 7 % la premiere annee a 13% la troisieme annee. Le regime d'auto-limitation pourra etre prolonge d'un an sur simple demande d'un Etat membre.

Quand a la periode preadhesion, les exportations portugaises pourront progresser d'un taux qui varie, selon les produits, de 6,25% a 8% par an dans les annees 82/83.

En outre, d'autres accords importants ont ete conclus et/ou formalises au cours de cette session sur les dossiers suivants :
- droit d'etablissement et libre prestation de services.

- licences d'importations, monopoles petroliers (chapitre Union douaniere),
- Commerce de ferrailles et licences d'importation (chapitre CECA),
- relations exterieures.

- Fiscalite : Sur ce chapitre un accord a ete conclu pour l'exemption TVA des PME, tandis que certains progres ont ete enregistres dans l'attitude des deux parties quant au dossier des exonerations TVA des produits alimentaires. Le President du Conseil Ellemann-Jensen et le Vice-President Natali, qui avait participe au travaux et a leur preparation pour la Commission, ont souligne l'importance de cette session. M. Salgueiro, Chef de la delegation portugaise, a notamment souligne la volonte de son gouvernement de d'entamer la troisieme et derniere phase des negociations d'adhesion le plus tot possible et de maniere a maintenir le rythme des negociations.

Fin,

M. SANTARELLI COMEUR 17.45 ////

